

Número 6 - Julio/Diciembre 2018

REVISTA

Europa del Este Unida

ISSN 0719-7284

Portada: Felipe Maximiliano Estay Guentoro

UNIVERSIDAD SUROESTE "NEOFIT RILSKI" - BULGARIA

221 B WEB SCIENCES - CHILE



CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

CUERPO DIRECTIVO

Directora

Ph. D. Elenora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Subdirector

Ph. D. Aleksandar Ivanov Katrandhiev

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Universidad de Los Lagos, Chile

Editora Adjunta

Lic. Carolina Cabezas Cáceres

Universidad de Los Andes, Chile

Relaciones Internacionales

Ph. D. Nicolay Popov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros

Diálogos en Mercosur, Brasil

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthon Escudero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Mg. Zornitsa Angelova

Rotterdam School of Management Erasmus University, Netherlands

Mg. Konstantina Vladimirova Angelova

*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria
University of Amsterdam, Netherlands*

Dr. Miguel Ángel Asensio Sánchez

Universidad de Málaga, España

Mg. Rumyana Atanasova Popova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

MSc. Julio E. Crespo

Universidad de Los Lagos, Chile

Ph. D. Guillermo A. Johnson

Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil

Ph. D. Venko Kanev

*Universidad Sorbonne Nouvelle, Francia
Universidad "St. Kliment Ohridski" Sofia, Bulgaria*

Prof. Emérito de l'Université de Rouen Normandie, Francia

Ph. D. Lyubov Kirilova Ivanova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Ph. D. Diana Veleva Ivanova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Ph. D. Zlatka Gerginova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Ph. D. © Mariya Kasapova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria



CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Ph. D. Petar Parvanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Ph. D. Todor S. Simeonov

*Sofia University "St. Kliment Ohridski",
Bulgaria*

Ph. D. Alexander Sivilov

*Sofia University "St. Kliment Ohridski",
Bulgaria*

Ph. D. Valentin Spasov Kitanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Konstantina Vladimirova Angelova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Ph. D. Slavyanka Angelova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dr. Georgi Apostolov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dr. Luiz Alberto David Araujo

*Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo,
Brasil*

Ph. D. Gabriela Belova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Patricia Brogna

*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dr. Eugenio Bustos Ruz

Asociación de Archiveros, Chile

Dra. Isabel Caballero Caballero

Universidad de Valladolid, España

Dr. Reinaldo Castro Cisneros

Universidad de Oriente, Cuba

Dr. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Martino Contu

Università degli Studi di Sassari, Italia

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

*Universidad Popular Autónoma del Estado de
Puebla, México*

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros

Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil

Dr. Eric de Léséleuc

INS HEA, Francia

Lic. Paula Donati

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Manuela Garau

Università degli Studi di Cagliari, Italia

Ph. D. Gergana Georgieva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dr. José Manuel González Freire

Universidad de Colima, México

Ph. D. Nicolay Marín

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dr. Martial Meziani

INS HEA, Francia

Mg. Ignacio Morales Barckhahn

Universidad Adolfo Ibáñez, Chile

Mg. Matías Morán Bravo

*Sociedad Chilena de Medicina del Deporte,
Chile*

Mg. Marcos Parada Ulloa

Universidad Adventista de Chile, Chile



**CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL**

Dra. Anabel Paramá Díaz
Universidad de Valladolid, España

Mg. Héctor Salazar Cayuleo
Universidad Adventista de Chile, Chile

Mg. Claudia Peña Testa
*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dr. Germán Santana Pérez
*Universidad de Las Palmas de la Gran
Canaria, España*
Centro de Estudios Canarias América
Universidad de Hunter, Estados Unidos

Dra. Francesca Randazzo
*Universidad Nacional Autónoma de
Honduras, Honduras*

Dr. Stefano Santasilia
Universidad de La Calabria, Italia

Dr. Gino Ríos Patio
Universidad de San Martín de Porres, Perú

Dr. Juan Antonio Seda
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. José Manuel Rodríguez Acevedo
Universidad de La Laguna Tenerife, España

Dra. Begoña Torres Gallardo
Universidad d Barcelona, España

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta
*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dr. Rolando Zamora Castro
Universidad d Oriente, Cuba

Dra. Vivian Romeu
*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo
*Universidad Nacional Autónoma de México,
México*

Dra. Maja Zawierzeniec
Universidad de Varsovia, Polonia



CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Indización

Revista Europa del Este Unida, se encuentra indizada en:





CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL

ISSN 0719-7284 – Publicación Semestral / Número 6 / Julio – Diciembre 2018 pp. 62-73

**CAMBIO CLIMÁTICO, ADAPTACIÓN Y MUJERES INDÍGENAS:
REFLEXIONES DESDE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

**CLIMATIC CHANGE, ADAPTATION AND ABORIGINAL WOMEN:
REFLECTIONS FROM LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

MSc. Julio E. Crespo
Universidad de Los Lagos, Chile
Universidad de Energía y Medio Ambiente, España
jcrespo@ulagos.cl

Fecha de Recepción: 14 de agosto de 2018 – **Fecha de Aceptación:** 03 de octubre de 2018

Resumen

Se entregan algunas reflexiones sobre el cambio climático en América Latina y el Caribe y el rol de las mujeres aborígenes en el proceso de adaptación. Además, se discute la relevancia de las políticas públicas y estrategias gubernamentales en el mejoramiento de la equidad social en la Región.

Palabras Claves

Cambio climático – Mujeres aborígenes – Adaptación – Equidad social

Abstract

Some reflections on climate change in Latin America and the Caribbean and the role of Aboriginal women in the adaptation process are given. Moreover, the relevance of public policies and government strategies for the improvement of social equity in the Region are discussed.

Keywords

Climatic change – Aboriginal women – Adaptation – Social equity

Introducción

Desde sus inicios, la convención marco de las naciones unidas sobre el cambio climático (CMNUCC) logró la atención de la comunidad internacional al reforzar la conciencia pública a escala mundial¹. El debate sobre el problema del cambio climático, conocido popularmente como el calentamiento de la Tierra, era un problema que involucraba a todos, sin excepción.

Para el Panel Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC, sigla en inglés), el cambio climático es una modificación en el estado del clima debido a procesos internos naturales, a fuerzas externas o a cambios antropogénicos². Esto ocasiona un cambio de clima que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante períodos de tiempo comparables³. Según el IPCC⁴, el cambio climático es una externalidad negativa global con causas y consecuencias en todo el planeta; y las fluctuaciones climáticas provocadas por fenómenos naturales⁵ podrían enmascarar posibles efectos globales causados por el hombre a través de la urbanización⁶, abuso de los océanos⁷, efectos sobre la composición de especies⁸ y los bosques⁹; recursos claves en la provisión de bienes y servicios ambientales.

Así, el cambio climático es uno de los retos del siglo XXI que requiere no solo acciones sinérgicas entre las naciones, sino también la incorporación de medidas climáticas en los programas de desarrollo y en las estrategias de desarrollo sostenible de éstas; con la finalidad de promover una economía racional y viable, una gobernanza responsable, la potenciación de la población, la cohesión social y la integridad ecológica¹⁰.

¹ A. Bárcena; A. Prado; R. García y L. F. Yañez, *Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe* (2016).

² T. L. Root y S. H. Schneider, "Ecology and Climate: Research Strategies and Implications". *Science*, Vol: 269 num 5222 (1995): 334-341 y T. R. Karl y K. E. Trenberth. *Modern Global Climate Change*. *Science* 5, Vol: 302 num 5651 (2003):1719-1723.

³ R. B. Alley; J. Marotzke; W. D. Nordhaus; J. T. Overpeck; D. M. Peteet; R. A. Pielke Jr.; R. T. Pierrehumbert; P. B. Rhines; T. F. Stocker; L. D. Talley y J. M. Wallace, "Abrupt Climate Change". *Science*, Vol: 299 Issue 5615 (2003): 2005-2010.

⁴ IPCC, *Resumen para responsables de políticas*. En: *Cambio Climático 2013: Bases físicas*. Contribución del Grupo de trabajo I al Quinto Informe de Evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático. T. F. Stocker; D. Qin; G. K. Plattner; M. Tignor; S. K. Allen; J. Boschung; A. Nauels; Y. Xia; V. Bex y P. M. Midgley (Eds.) (Cambridge: Cambridge University Press UK y Nueva York, USA, 2013).

⁵ R. A. Bryson y B. M. Goodman. "Volcanic activity and climatic changes". *Science*, Vol: 207 num 4435 (1980): 1041-1044 y COHMAP, "Climatic change of the last 18,000 years: Observations and model simulations". *Science*, Vol: 241 num 4869 (1988): 1043-1052.

⁶ H. E. Landsberg, "Man-made climatic changes". *Science*, Vol: 170 num 39648 (1970): 1265-1274.

⁷ J. P. Gattuso; A. Magnan; R. Billé; W. W. L. Cheung; E. L. Howes; F. Joos; D. Allemand; L. Bopp; S. R. Cooley; C. M. Eakin; O. Hoegh-Guldberg; R. P. Kelly; H. O. Pörtner; A. D. Rogers; J. M. Baxter; D. Laffoley; D. Osborn; A. Rankovic; J. Rochette; U. R. Sumaila; S. Treyer y C. Turley, "Contrasting futures for ocean and society from different anthropogenic CO2 emissions scenarios". *Science*, Vol: 349 num 6243 (2015): aac4722.

⁸ A. E. Lugo, "Forestry in the anthropocene". *Editorial Science*, Vol: 349 num 6250 (2015): 771.

⁹ S. Trumbore; P. Brando y H. Hartmann, "Forest health and global change". *Science*, Vol: 349 Issue 6250 (2015): 814-818.

¹⁰ B. Osman-Elasha, "Los impactos del cambio climático, la adaptación y los vínculos con el desarrollo sostenible en África". *Unasyva* 231/232, Vol: 60 (2009): 12-16.

Este trabajo entrega una mirada al cambio climático en América Latina y el Caribe, al rol de las mujeres indígenas en los procesos de adaptación al cambio climático global en la región, así como a la relevancia de las políticas públicas y estrategias gubernamentales para afrontar estos desafíos.

Desde América Latina y el Caribe

América Latina y el Caribe abarcan más de 657 millones de habitantes en 46 países y más de 2.000 millones de has (Mha). La región alberga ecosistemas únicos, una gran diversidad biológica y una variedad de gradientes eco-climáticos que se están modificando aceleradamente debido, en parte, a las iniciativas de desarrollo basadas en la explotación de los recursos naturales renovables y no renovables¹¹. Sin embargo, aún existe un elevado y persistente nivel de pobreza en la mayoría de los países, especialmente en Centroamérica y el Caribe, y se observa un desarrollo socioeconómico con un alto nivel de heterogeneidad y una distribución muy desigual del ingreso, situación que eleva la vulnerabilidad a las condiciones climáticas (Tabla 1). Además, la región se caracteriza también por su gran diversidad cultural producto de influencias de culturas precolombinas, cultura colonial europea, inmigración asiática (china, coreana y japonesa) y la introducción de esclavos desde África. Si bien las cifras poblacionales pudieran ser destacables, es más relevante indicar que Brasil (305), Colombia (102), Perú (85), México (78) y Bolivia (39) son los países con mayor cantidad de pueblos indígenas (Fig. 1). Alrededor de otros 200 vivirían en aislamiento voluntario y más del 14% de pueblos indígenas conocidos (826 en total) se encontraría en peligro de desaparición física o cultural, entre los cuales tenemos a pueblos indígenas de Brasil (70), Colombia (35) y Bolivia (13). Los pueblos indígenas representan el 8% de la población de América Latina, constituyendo casi el 14% de los pobres y el 17% de los extremadamente pobres de la región¹².

Consecuencias	Aumento de temperatura media de 0,5°C a 3°C. Derretimiento de glaciares (pérdida 20-50% masa de hielo) Incremento de episodios de sequías. Aumento de frecuencia de lluvias torrenciales. Aumento de noches y días cálidos en toda la región. Aumento de evapotranspiración en zonas semiáridas. Reducción de servicios ecosistémicos. Pérdida de biodiversidad. Degradación del suelo. Expansión de monocultivos. Aumento actividad agropecuaria. Alteraciones en el balance del agua. Cambios en los caudales de ríos. Disponibilidad y calidad del agua. No generación de empleos en países en vías de desarrollo. Pérdida de fuentes laborales en sector agrícola, acuícola y turismo.
---------------	---

¹¹ G. C. Nelson; M. W. Rosegrant; J. Koo; R. Robertson; T. Sulser; T. Zhu; C. Ringler; S. Msangi; A. Palazzo; M. Batka; M. Magalhaes; R. Valmonte-Santos; M. Ewing y D. Lee, Cambio Climático. El impacto en la agricultura y los costos de adaptación. Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias IFPRI, Washington, D.C. (2009).

¹² The World Bank, Indigenous Latin America in the Twenty-First Century (Washington, DC: World Bank. License: Creative Commons Attribution CC BY 3.0 IGO, 2015).

Medidas de mitigación	<ul style="list-style-type: none"> • Visión común de la cooperación a largo plazo para la reducción de las emisiones. • Intensificación de la labor nacional e internacional relativa a la mitigación del cambio climático. • Intensificación de la labor relacionada a la adaptación al cambio climático. • Fortalecimiento del desarrollo y transferencia de tecnología. • Consolidación de los mecanismos financieros con recursos e inversiones. • Hacer viable la ejecución de medidas de mitigación, adaptación y cooperación tecnológica.
-----------------------	--

Tabla 1
Cambio climático en América Latina y el Caribe
(Fuente: Herrán¹³; Magri¹⁴).



Figura 1
Pueblos indígenas en América Latina (Modificado de Ravera¹⁵).

¹³ C. Herrán, El cambio climático y sus consecuencias para América Latina. Proyecto Energía y Clima de la Fundación Friedrich Ebert - FES (2012):1-8.

¹⁴ C. O. Magrin, Adaptación al cambio climático en América Latina y el Caribe. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (2015).

¹⁵ C. Ravera, Pueblos Indígenas y Afro, Diversidad de Nuestra Región. United Nations Population Fund (2015). Recuperado el 1 de junio de 2018 de <https://lac.unfpa.org/es/noticias/pueblos-ind%C3%ADgenas-y-afro-diversidad-de-nuestra-regi%C3%B3n>.

Las organizaciones e instituciones de los pueblos indígenas han adoptado la denominación *Abya Yala* -símbolo de identidad y de respeto por la tierra que se habita- para referirse al continente americano. Este nombre fue acuñado por el pueblo kuna, de Panamá y Colombia, antes de la llegada de Cristóbal Colón y los europeos, y literalmente significa tierra en plena madurez o tierra de sangre vital, tierra noble que acoge a todos¹⁶. Es necesario entonces que en la región se hagan más esfuerzos para eliminar las barreras geográficas, lingüísticas y sociales que impiden que los pueblos indígenas participen por ejemplo en la toma de decisiones.

De hecho, la declaración conjunta del encuentro de procesos territoriales de pueblos indígenas señala que el futuro de los pueblos indígenas, de la diversidad natural y de la convivencia pacífica es componente esencial que merece la atención de la comunidad internacional, y de las organizaciones e instituciones comprometidas en las regiones, en las cuales debe proponerse el respeto a la vida en todas sus formas y expresiones¹⁷.

Algo sobre adaptación y cambio climático

La variación climática es una carga adicional de vulnerabilidad que incrementa el riesgo al que cientos de miles de mujeres ya están expuestas por la pobreza y otros problemas ambientales adicionales al cambio climático¹⁸. En esta perspectiva, una mayor integración de la gestión de riesgos de desastre y de la adaptación al cambio climático, junto con la incorporación de ambos en las políticas y prácticas de desarrollo a nivel local, subnacional, nacional e internacional, podrían resultar beneficiosos en todos los niveles¹⁹.

Se ha planteado que la adaptación consiste en reducir riesgos y vulnerabilidades, buscando oportunidades y construyendo la capacidad de naciones, regiones, ciudades, sector privado, comunidades, individuos, y sistemas naturales para enfrentarse con los impactos climáticos; así como movilizar esa capacidad implementando decisiones y acciones²⁰. En esta línea, se ha planteado que las estrategias de adaptación son iniciativas y medidas para reducir la vulnerabilidad de sistemas naturales y humanos, contra los efectos del cambio climático actual o esperado²¹. Ahora bien, al momento de planificar la adaptación es importante analizar detalladamente las oportunidades,

¹⁶ F. Del Pololo, Los pueblos indígenas en América (Abya Yala). Desafíos para la igualdad en la diversidad. Libros de la CEPAL, N° 151 (LC/PUB.2017/26) (Santiago: CEPAL, 2017).

¹⁷ L. E. Andrade, Los sistemas de información sociodemográfica al servicio del Desarrollo con Identidad. En: Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: información sociodemográfica para políticas y programas. F. Del Pololo y M. Avila (Eds.) (2006): 25-31.

¹⁸ S. Ticehurst; S. Urgel y S. Best, Bolivia. Cambio climático, pobreza y adaptación. Oxfam International. 2009.

¹⁹ IPCC, Managing the Risks of Extreme Events and Disasters to Advance Climate Change Adaptation. A Special Report of Working Groups I and II of the Intergovernmental Panel on Climate Change, C. B. Field; V. Barros; T. F. Stocker; D. Qin; D. J. Dokken; K. L. Ebi; M. D. Mastrandrea; K. J. Mach; G.-K. Plattner; S. K. Allen; M. Tignor and P.M. Midgley (Eds.) (Cambridge: Cambridge University Press UK, and New York, USA, 2012).

²⁰ E. L. Tompkins; M. C. Lemos y E. Boyd, "A less disastrous disaster: managing response to climate driven hazards in the Cayman Islands and NE Brazil". Environmental Change, Vol: 18 num 4 (2008):736-745.

²¹ A. E. Lugo, "Forestry in the anthropocene". Editorial Science, Vol: 349 num 6250 (2015): 771.

limitantes y límites, así como los beneficios adicionales que pueden brindar dichas medidas.

Las oportunidades son los factores que facilitan la implementación de las opciones como la concientización ciudadana, la disponibilidad de herramientas de evaluación de riesgos, las capacidades humanas y financieras para llevar adelante las iniciativas, la buena gobernanza, y la capacidad de innovación²². Por otra parte, las limitantes y límites en la región son aquellas que frenan o impiden las posibilidades de adaptación; como por ejemplo la falta de información y conocimiento, carencia de estudios de impactos y vulnerabilidad, falta de difusión adecuada de la información, falta de estudios integrados y multidisciplinarios, carencias en el conocimiento científico, y falta de investigación en capacidad adaptativa y conocimiento indígena-local. Según el IPCC²³, las limitantes económicas y financieras, sociales y culturales, y de gobernanza e institucionales son también alternativas plausibles de analizar.

En América Latina y el Caribe es frecuente que variados factores limiten la implementación de medidas de adaptación. Entre estos, podemos mencionar el acceso a los recursos, la tenencia de la tierra, la falta de poder de las instituciones a cargo del tema climático, la debilidad y rigidez institucional, la escasa coordinación e interacción entre y dentro de las instituciones públicas y privadas, la falta de liderazgo, el cambio constante de responsables, la competencia interinstitucional por los fondos disponibles, el desentendimiento entre los técnicos e instituciones que trabajan en temas relacionados con adaptación y mitigación y la falta de contacto con los encargados de las negociaciones internacionales²⁴. El cambio climático originado por el incremento de las emisiones de gases invernadero (GEI) ha inducido alteraciones climáticas significativas a nivel global. Así, los países desarrollados tienen una “deuda climática” con los países de la región que incluye una ‘deuda de mitigación’ (compensación por sus altos niveles de emisiones) y una ‘deuda de adaptación’, como resultado de los costos del impacto del cambio climático. Los costos estimados de adaptación para América Latina y el Caribe son menores a 0,5% del PIB de la región²⁵, lo cual sugiere la necesidad de instrumentar los procesos de adaptación.

²² R. Vides-Almonacid, Bases conceptuales y enfoques estratégicos para la adaptación al Cambio Climático en América Latina. En: Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur. Lara, R. y Vides-Almonacid, R. (Eds.) (Quito: UICN, 2014): 15-59.

²³ IPCC, Managing the Risks of Extreme Events and Disasters to Advance Climate...

²⁴ G. O. Magrin; C. Gay García; D. Cruz Choque; J. C. Giménez; A. R. Moreno; G. J. Nagy; C. Nobre and A. Villamizar, Latin America. En: Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. M. L. Parry; O. F. Canziani; J. P. Palutikof; P. J. van der Linden y C. E. Hanson (Eds.), (Cambridge: Cambridge University Press, Cambridge, UK and New York, NY, 2007): 581-615 y G. O. Magrin; J. A. Marengo; J. P. Boulanger; M. S. Buckeridge; E. Castellanos; G. Poveda; F. R. Scarano y S. Vicuña, Central and South America. In: Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part B: Regional Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [V. R. Barros; C. B. Field; D. J. Dokken; M. D. Mastrandrea; K. J. Mach; T. E. Bilir; M. Chatterjee; K. L. Ebi; Y. O. Estrada; R. C. Genova; B. Girma; E. S. Kissel; A. N. Levy; S. MacCracken; P. R. Mastrandrea and L.L. White (eds.)] (Cambridge: Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, 2014): 1499-1566.

²⁵ W. Vergara; A. R. Ríos; L. M. Galindo; P. Gutman; P. Isbell; P. H. Suding y J. L. Samaniego, The Climate and Development Challenge for Latin America and the Caribbean. Washington, DC: Inter-American Development Bank. 2013.

La adaptación al cambio climático es definida como “los ajustes en los sistemas naturales o humanos como respuesta a estímulos climáticos proyectados o reales, o sus efectos, que pueden moderar el daño o aprovechar sus aspectos beneficiosos”²⁶. Así, se han planteado más de 320 medidas distintas de adaptación (y más de 220 medidas de mitigación) en países de América Latina y el Caribe frente al cambio climático²⁷; y cinco categorías para organizar las necesidades de adaptación: a) físicas y ambientales, b) sociales, c) institucionales, d) sector privado y e) información, capacitación y recursos²⁸.

Rol de las mujeres indígenas

Los pueblos indígenas son los encargados de importantes zonas de conservación del mundo y actores relevantes en el manejo de sus territorios aplicando a diversos procesos de adaptación sus conocimientos tradicionales y prácticas propias²⁹.

La estrecha vinculación de las mujeres indígenas con sus medios naturales les ha provisto de conocimientos y experiencias de uso y manejo, que son vitales para el mantenimiento y la conservación de sus recursos. No obstante, sus conocimientos sobre biodiversidad y uso y manejo de recursos naturales muchas veces han sido desconocidos, ignorados y, en muchos casos, se han perdido. La literatura señala que la mayoría de los pueblos indígenas habitan en ecosistemas marginales y frágiles, como los tropicales y las zonas de bosques templados, costas bajas, zonas de alta montaña, llanuras de inundación y áreas ribereñas³⁰. Estas zonas son constantemente amenazadas por el aumento de las incertidumbres climáticas y la imprevisibilidad de los fenómenos extremos y los eventos climáticos de inicio lento como ciclones, tormentas de granizo, desertificación, aumento del nivel del mar, inundaciones y sequías prolongadas.

Asimismo, se indica que la economía, la organización social, la identidad y los valores culturales y espirituales de los pueblos indígenas han estado siempre estrechamente ligados a su diversidad biológica; y por ende, las incertidumbres climáticas pueden causar efectos específicos (e.g. los cambios demográficos, la pérdida de medios de subsistencia, la degradación de los recursos naturales; la escasez de agua, los problemas de salud) como también la pérdida de los conocimientos tradicionales y los derechos humanos; lo cual permite establecer que el tiempo del debate finalizó y la acción se requiere urgentemente³¹.

²⁶ IPCC, *Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*, I. Annex; M. L. Parry; O. F. Canziani; J. P. Palutikof; P. J. van der Linden y C. E. Hanson, Eds., (Cambridge: United Kingdom y New York, USA, Cambridge University Press, 2007).

²⁷ L. Sánchez y O. Reyes, *Medidas de adaptación y mitigación frente al cambio climático en América Latina y el Caribe. Una revisión general*. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Santiago: CEPAL, 2015).

²⁸ I. R. Noble; S. Huq; Y. A. Anokhin; J. Carmin; D. Goudou; F. P. Lansigan; B. Osman-Elasha y A. Villamizar. *Adaptation needs and options...* 833-868.

²⁹ A. Pazmiño y P. Vargas, *Las mujeres indígenas, grandes aliadas en la lucha contra el cambio climático En: Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur*. Lara, R. y Vides-Almonacid, R. (Eds.) (Quito: UICN, 2014): 119-131.

³⁰ Anónimo, *Indigenous peoples and climate change adaptation in Asia*. AIPP Printing Press. (2012). 2.

³¹ M. McNutt, “The beyond-two-degree inferno”. *Editorial Science*, Vol: 349 num 6243 (2015).

En este contexto, las mujeres indígenas -por su rol vinculado a la reproducción y el cuidado de la vida- están vinculadas con los usos directos de la biodiversidad, para efectos de subsistencia, alimentación y medicina tradicional. Su conocimiento tradicional ha sido una alternativa comercial (producción de artesanías y utensilios, por ejemplo), y en la mayoría de los casos estas prácticas implican el uso de los recursos naturales en forma sostenible. Las mujeres indígenas son beneficiarias del uso directo e indirecto de los servicios ambientales; por tanto, si tienen problemas en los servicios que brinda la biodiversidad de su entorno, sus medios productivos de subsistencia se ven amenazados, como en los casos de sequías, erosión o inundaciones³².

Las mujeres indígenas tienen una estrecha influencia en la transmisión de los valores sociales, culturales y espirituales de sus familias y de su entorno³³. Por ende, varios de estos elementos se transforman en un puente con su entorno natural, proporcionando un sentido de identidad y bienestar articulado a los valores simbólicos de su cultura³⁴.

Dado que el cambio climático es un tema complejo, es necesario abordarlo con medidas también heterogéneas, coherentes e integradas. Así, algunos componentes del enfoque integrado incluirían la creación de una cartera de políticas, la ampliación de la participación, la valoración de los beneficios secundarios y el uso simultáneo de medidas de mitigación y adaptación.

Finalmente, y a modo de conclusión, es posible plantear que las interacciones entre cambio climático, adaptación y mujeres indígenas podría reflejarse en que:

- 1.- el cambio climático es una realidad global, y muchas investigaciones han concluido que la incertidumbre climática aumentará en el futuro particularmente en América Latina y el Caribe.
- 2.- la necesidad de plantear políticas y planes de mitigación que aborden con eficacia los problemas y preocupaciones que conlleva el cambio climático para los pueblos indígenas es crucial en las naciones de la región.
- 3.- el incremento de las capacidades en los pueblos indígenas para una participación más efectiva en las discusiones sobre el desarrollo de estrategias de adaptación y mecanismos de financiación a nivel nacional e internacional son desafíos ineludibles.
- 4.- es necesario establecer alianzas gubernamentales-comunidad para hacer frente y adaptarse a los impactos ambientales del cambio climático en la región.

³² M. Moreno, Documento síntesis de Investigación: Fortaleciendo agendas ambientales de mujeres indígenas andinas y amazónicas y sus redes de interacción (Quito: UICN-Sur, 2011a); M. Moreno, Documento síntesis: Políticas públicas, mujeres indígenas y derechos en Perú (Quito: UICN-Sur, 2011b) y M. Moreno, Documento síntesis: Políticas públicas, mujeres indígenas y derechos en Bolivia (Quito: UICN-Sur, 2011c).

³³ A. Ulloa, Estrategias culturales y políticas de manejo de las transformaciones ambientales y climáticas en Colombia. En: Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur. R. Lara y R. Vides-Almonacid, (Eds.) (Quito: UICN, 2014): 155-175.

³⁴ A. Ulloa; E. M. Escobar; L. M. Donato y P. Escobar (Eds.), Mujeres indígenas y cambio climático. Perspectivas latinoamericanas (Bogotá: UNAL-Fundación Natura de Colombia-UNODC, 2008), 234 pp.

5.- los cambios en la región requieren políticas coherentes y planificadas acordes a los objetivos de desarrollo sostenible.

Referencias bibliográficas

Alley, R. B.; J. Marotzke; W. D. Nordhaus; J. T. Overpeck; D. M. Peteet; R. A. Pielke Jr.; R. T. Pierrehumbert; P. B. Rhines; T. F. Stocker; L. D. Talley y J. M. Wallace. "Abrupt Climate Change". Science, Vol: 299, Issue 5615 (2003): 2005-2010.

Andrade, L. E. Los sistemas de información sociodemográfica al servicio del "Desarrollo con Identidad". En: Pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: información sociodemográfica para políticas y programas. F. Del Popolo y M. Avila (Eds.) (2006): 25-31.

Anónimo. Indigenous peoples and climate change adaptation in Asia. AIPP Printing Press. 2012.

Bárcena, A.; Prado, A.; García, R. y Yañez, L. F. Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe. 2016.

Bryson, R. A. y Goodman, B. M. "Volcanic activity and climatic changes". Science, Vol: 207 num 4435 (1980): 1041-1044.

Del Pololo, F. Los pueblos indígenas en América (Abya Yala). Desafíos para la igualdad en la diversidad. Libros de la CEPAL, num 151 (LC/PUB.2017/26), Santiago. 2017.

COHMAP. "Climatic change of the last 18,000 years: Observations and model simulations". Science, Vol: 241 num 4869 (1988): 1043-1052.

Gattuso, J. P.; A. Magnan; R. Billé; W. W. L. Cheung; E. L. Howes; F. Joos; D. Allemand; L. Bopp; S. R. Cooley; C. M. Eakin; O. Hoegh-Guldberg; R. P. Kelly; H.O. Pörtner; A. D. Rogers; J. M. Baxter; D. Laffoley; D. Osborn; A. Rankovic; J. Rochette; U. R. Sumaila; S. Treyer y C. Turley. "Contrasting futures for ocean and society from different anthropogenic CO2 emissions scenarios". Science, Vol: 349 num 6243 (2015): aac4722.

IPCC. Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, Annex I.; M. L. Parry; O. F. Canziani; J. P. Palutikof; P. J. van der Linden y C. E. Hanson, Eds., United Kingdom y New York, USA, Cambridge University Press. 2007.

IPCC. Managing the Risks of Extreme Events and Disasters to Advance Climate Change Adaptation. A Special Report of Working Groups I and II of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Field, C. B.; V. Barros; T. F. Stocker; D. Qin; D. J. Dokken; K. L. Ebi; M. D. Mastrandrea; K. J. Mach; G.-K. Plattner; S. K. Allen; M. Tignor and P.M. Midgley (Eds.). Cambridge University Press UK, and New York, USA. 2012.

IPCC. Resumen para responsables de políticas. En: Cambio Climático 2013: Bases físicas. Contribución del Grupo de trabajo I al Quinto Informe de Evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático. Stocker, T. F.; D. Qin; G. K. Plattner; M. Tignor; S. K. Allen; J. Boschung; A. Nauels; Y. Xia; V. Bex y P. M. Midgley (Eds.). Cambridge University Press, Cambridge, UK y Nueva York, USA. 2013.

Karl, T. R. y K. E. "Trenberth. Modern Global Climate Change". Science 5, Vol: 302 num 5651 (2003):1719-1723.

Landsberg, H. E. "Man-made climatic changes". Science, Vol: 170 num 39648 (1970): 1265-1274.

Lugo, A. E. "Forestry in the anthropocene". Editorial Science, Vol: 349 num 6250 (2015).

Magrin, G. O. Adaptación al cambio climático en América Latina y el Caribe. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). 2015.

Magrin, G. O.; C. Gay García; D. Cruz Choque; J. C. Giménez; A. R. Moreno; G. J. Nagy; C. Nobre and A. Villamizar. Latin America. En: Climate Change 2007: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Parry, M. L.; O. F. Canziani; J. P. Palutikof; P. J. van der Linden y C. E. Hanson (Eds.). Cambridge University Press, Cambridge, UK and New York, NY, USA (2007): 581-615.

Magrin, G. O.; J. A. Marengo; J. P. Boulanger; M. S. Buckeridge; E. Castellanos; G. Poveda; F. R. Scarano y S. Vicuña. Central and South America. In: Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part B: Regional Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [Barros, V. R.; C. B. Field; D. J. Dokken; M. D. Mastrandrea; K. J. Mach; T. E. Bilir; M. Chatterjee; K. L. Ebi; Y. O. Estrada; R. C. Genova; B. Girma; E. S. Kissel; A. N. Levy; S. MacCracken; P. R. Mastrandrea and L. L. White (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA. 2014. 1499-1566.

McNutt, M. "The beyond-two-degree inferno". Editorial Science, Vol: 349 num 6243 (2015).

Moreno, M. Documento síntesis de Investigación: Fortaleciendo agendas ambientales de mujeres indígenas andinas y amazónicas y sus redes de interacción. Quito: UICN-Sur. 2011a.

Moreno, M. Documento síntesis: Políticas públicas, mujeres indígenas y derechos en Perú. Quito: UICN-Sur. 2011b.

Moreno, M. Documento síntesis: Políticas públicas, mujeres indígenas y derechos en Bolivia. Quito: UICN-Sur, 2011c.

Nelson, G. C.; M. W. Rosegrant; J. Koo; R. Robertson; T. Sulser; T. Zhu; C. Ringler; S. Msangi; A. Palazzo; M. Batka; M. Magalhaes; R. Valmonte-Santos; M. Ewing y D. Lee. Cambio Climático. El impacto en la agricultura y los costos de adaptación. Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias IFPRI, Washington, D. C. 2009.

Noble, I. R.; Huq, S.; Anokhin, Y. A.; Carmin, J.; Goudou, D.; Lansigan, F. P.; Osman-Elasha, B. y Villamizar, A. Adaptation needs and options. In: Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part A: Global and Sectoral Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [Field, C. B.; V. R. Barros; D. J. Dokken; K. J. Mach; M. D. Mastrandrea; T. E. Bilir; M. Chatterjee; K. L. Ebi; Y. O. Estrada; R. C. Genova; B. Girma; E. S. Kissel; A. N. Levy; S. MacCracken; P. R. Mastrandrea, ¿¿ and L.L. White (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA (2014):833-868.

Osman-Elasha, B. “Los impactos del cambio climático, la adaptación y los vínculos con el desarrollo sostenible en África”. *Unasylva* 231/232, Vol: 60 (2009): 12-16.

Pazmiño, A. y P. Vargas. Las mujeres indígenas, grandes aliadas en la lucha contra el cambio climático En: *Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur*. Lara, R. y Vides-Almonacid, R. (Eds.). Quito: UICM. 2014.

Ravera, C. *Pueblos Indígenas y Afro, Diversidad de Nuestra Región*. United Nations Population Fund. 2015.

Root, T. L. y S. H. “Schneider. Ecology and Climate: Research Strategies and Implications”. *Science*, Vol: 269 num 5222 (1995): 334-341.

Sánchez, L. y Reyes, O. *Medidas de adaptación y mitigación frente al cambio climático en América Latina y el Caribe*. Una revisión general. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (2015).

The World Bank. *Indigenous Latin America in the Twenty-First Century*. Washington, DC: World Bank. License: Creative Commons Attribution CC BY 3.0 IGO. 2015.

Ticehurst, S., S. Urgel y S. Best. *Bolivia. Cambio climático, pobreza y adaptación*. Oxfam International. 2009.

Tompkins, E. L.; M. C. Lemos y E. Boyd. “A less disastrous disaster: managing response to climate driven hazards in the Cayman Islands and NE Brazil”. *Environmental Change*, Vol: 18 num 4 (2008):736-745.

Ulloa, A. *Estrategias culturales y políticas de manejo de las transformaciones ambientales y climáticas en Colombia*. En: *Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur*. Lara, R. y Vides-Almonacid, R. (Eds.). Quito: UICN. 2014.

Ulloa, A., E.M. Escobar, L.M. Donato y P. Escobar (Eds.). *Mujeres indígenas y cambio climático. Perspectivas latinoamericanas*. UNAL-Fundación Natura de Colombia-UNODC. Bogotá (2008). 234 pp.

UNFPA. Fondo de Población de Naciones Unidas. *Población y desarrollo* (<http://lac.unfpa.org/public/cache/offonce/pid/2023>) (2013).7

Vergara, W., Ríos, A.R., Galindo, L.M., Gutman, P., Isbell, P., Suding, P.H. y Samaniego, J.L. The Climate and Development Challenge for Latin America and the Caribbean. Washington, DC: Inter-American Development Bank. 2013.

Vides-Almonacid, R. Bases conceptuales y enfoques estratégicos para la adaptación al Cambio Climático en América Latina. En: Sabiduría y Adaptación: El Valor del Conocimiento Tradicional en la Adaptación al Cambio Climático en América del Sur. Lara, R. y Vides-Almonacid, R. (Eds.). Quito: UICN. Ecuador. 2014.

Para Citar este Artículo:

Crespo, Julio E. Rev. Cambio climático, adaptación y mujeres indígenas: Reflexiones desde América Latina y el Caribe. Europa del Este Unida. Num. 6. Julio-Diciembre (2018), ISSN 0719-7284, pp. 62-73.

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Europa del Este Unida**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Europa del Este Unida**.